

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00408079
ESC - Ente schedatore	S195
ECP - Ente competente	S195

## RV - RELAZIONI

### RSE - RELAZIONI DIRETTE

RSER - Tipo relazione	luogo di collocazione/localizzazione
RSET - Tipo scheda	OA
RSEC - Codice bene	0100408070

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa controfondata smarginata
OGTT - Tipologia	di traduzione

### QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
---------------	---

**SGT - SOGGETTO**

<b>SGTI - Identificazione</b>	Adorazione dei pastori
<b>SGTT - Titolo</b>	Adorazione dei pastori
<b>SGTP - Titolo proprio</b>	Hic peperit patrem genitrix, et filia natum / Nuptaque Virgo manet Virgoque mater adest
<b>SGTL - Tipo titolo</b>	dalla stampa

**LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA****PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

<b>PVCS - Stato</b>	ITALIA
<b>PVCR - Regione</b>	Piemonte
<b>PVCP - Provincia</b>	TO
<b>PVCC - Comune</b>	Torino

**LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

<b>LDCT - Tipologia</b>	biblioteca
<b>LDCQ - Qualificazione</b>	nazionale
<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
<b>LDCU - Indirizzo</b>	Piazza Carlo Alberto, 3
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Raccolta Stampe e Disegni
<b>LDCS - Specifiche</b>	Album q.III.28/ foglio sn/ stampa 9

**RO - RAPPORTO****ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE**

<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFS - Soggetto opera finale/originale</b>	Adorazione dei pastori
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Vouet Simon
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1620 - 1633 ca

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	XVII
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	secondo quarto

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1633
<b>DTSF - A</b>	1633
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
--	-----------

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Simon Vouet
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	Parigi, 1590 - 1649
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	AUT00079
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Perrier François
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1590/ 1650
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	AUT00098
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	carta/ acquaforte
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	259
<b>MISL - Larghezza</b>	204
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unità</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	259
<b>MIFL - Larghezza</b>	204
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	sporcizia diffusa / la battuta risulta tagliata su tutti e quattro i lati
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	73B25(+31) : 92D1916 : 48C149 : 25H
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Soggetti sacri. Personaggi: Maria; Giuseppe; Gesù. Figure: pastori; astanti; putti; figura femminile; bambino; angelo. Animali: cane; pecora; bue. Attributi: (sacra famiglia) capanna; (pastori) bastoni; pecore; cane. Abbigliamento. Frutta: mela. Piante: paglia; alberi. Architettura: rovina. Elementi architettonici: travi; pilastri; cornice. Paesaggio. Fenomeni naturali: nuvole.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sul recto in basso

<b>ISRA - Autore</b>	Perrier, François
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Si[mon] Vouet pinxit / cum Privilegio / Franciscus Perier sculpsit / Parisijs 1633
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sul recto in basso al centro
<b>ISRA - Autore</b>	Perrier, François
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Hic peperit patrem genitrix, et filia natum / Nuptaque Virgo manet Virgoque mater adest
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	timbro
<b>STMQ - Qualificazione</b>	di collezione
<b>STMI - Identificazione</b>	Biblioteca Sabauda
<b>STMU - Quantità</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	sul recto in basso a destra
<b>STMD - Descrizione</b>	lettere BS sormontate da una corona
<b>PLC - Privilegi/licenze</b>	Privilegio Reale
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>L'incisione realizzata nel 1633 da François Perrier - primo discepolo di Simon Vouet al suo ritorno in Francia tra il 1627 e il 1634 - è tratta in controparte da un dipinto del maestro andato disperso rappresentate l'“Adorazione dei pastori”. Clark (2001, pp. 100-101, 145) nota la bravura dell'incisore nel tradurre un'opera del pittore francese databile presumibilmente intorno agli anni Venti, mantenendone la maniera e i forti chiaroscuri. Come sottolinea Thuillier (1991, pp. 63-64) è abbastanza certo che Perrier intorno al 1633 potesse lavorare a contatto con i disegni di Vouet e che l'incisione possa far parte delle ultime collaborazioni tra i due artisti, prima dell'allontanamento del discepolo dal maestro. L'opera fa parte di una serie di incisioni di traduzione che rappresentano il medesimo soggetto che Sarant (2017, p. 8) collega all'entusiasmo francese per la nascita del Delfino nel 1638. L'incisione fa parte di un album denominato “Scuola Francese Vouet Simone”. Per mancanza di documenti non si conosce la collocazione precedente e la modalità di acquisizione da parte delle collezioni reali (poi Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino) delle incisioni raccolte. Nel 1861 il conoscitore Giovanni Volpato, allora impegnato nel riordino delle collezioni grafiche dell'Accademia Albertina, viene chiamato a lavorare simultaneamente al fondo della Biblioteca Nazionale costituendo, sia per estensione sia per qualità, un nucleo rappresentativo della grande tradizione artistica italiana e straniera. Non è ancora stato possibile definire il lavoro di riordino nonostante si supponga che Volpato operò realizzando 52 album (Giovannini Luca, 2016). Unico documento che attesta la presenza degli album alla fine del 1800 è l'inventario redatto da Alessandro Baudi di Vesme (Antichi inventari 84). Oggi alcuni album, come quello preso in esame, restano testimonianza della collazione di incisioni realizzata da Volpato, molti altri dal 1970 vennero restaurati</p>

e smembrati, le incisioni sciolte vennero inserite in passepartout idonei alla conservazione, perdendone purtroppo l'integrità.

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Giagheddu, Paolo
<b>FTAD - Data</b>	2018
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	BNI00005

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	registro inventariale
<b>FNTA - Autore</b>	Baudi di Vesme, Alessandro
<b>FNTT - Denominazione</b>	Catalogue des Estampes de la Bibliothèque Nationale de Turin
<b>FNTD - Data</b>	1881-1882
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	p. 135
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
<b>FNTS - Posizione</b>	Antichi Inventari 84
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	FNT00001

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Sarant M.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2017
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00052
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 8
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	fig. 8

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Herman S.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2008
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00043
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 455, n. 1560

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Jacquot D./ Kazerouni G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2005
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00051
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 131, 164

<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	fig. 22
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Clark A.L.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2001
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00053
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 100-101, 145
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	fig. 19
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Thuillier J.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1991
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00031
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 63-64
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Thuillier J.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1990
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00032
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 120
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Crelly W.R.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1962
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00029
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 231, n. 160
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Le Blanc, Charles
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1854-1889
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00005
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. II, pp. 172-173, n. 2
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Robert-Dumesnil, Alexandre Pierre François
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1835-1871
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00014
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. IV, p. 169, n. 13
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Giovannini Luca A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2016

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00155
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 2-5
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2018
<b>CMPN - Nome</b>	Zanelli, Beatrice
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Mussari, Giuseppina